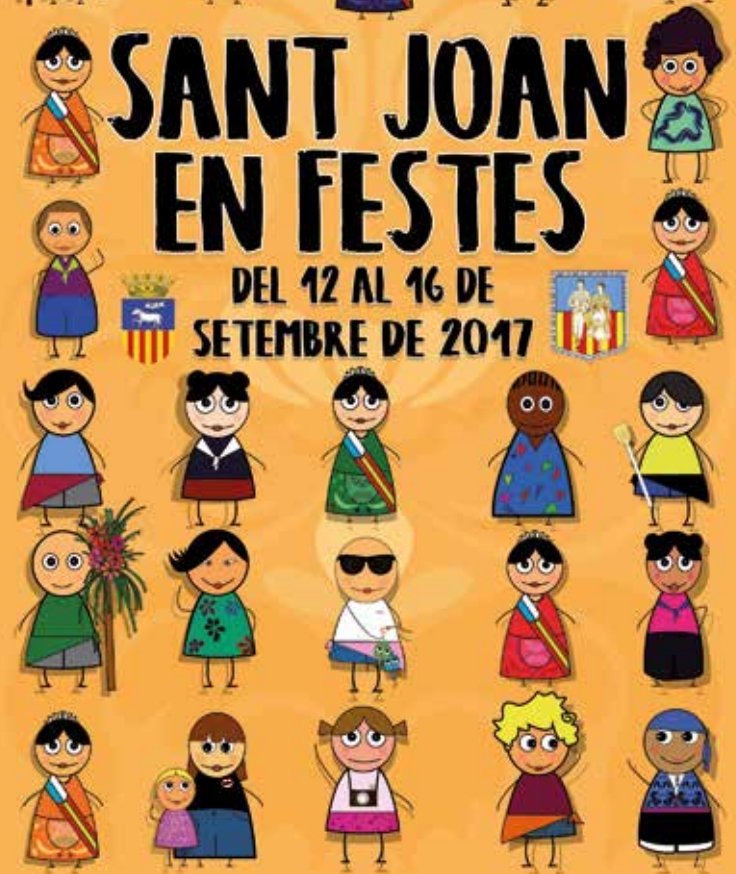




SANT JOAN EN FESTES

DEL 12 AL 16 DE
SEPTEMBRE DE 2017





Ana Isabel Carreño
Concejala de Fiestas y Turismo

Bienvenidos a las Fiestas del Cristo.

Nuestras Fiestas Mayores en honor al Stmo. Cristo de la Paz por fin llegaron.

Nuestro municipio se engalana para la ocasión y seréis vosotros los santjoaners y santjoaneres, festeros y peñistas quienes daréis vida a estas celebraciones, llenando las calles y los rincones de Sant Joan d'Alacant de alegría, tradición, color y fiesta. Animar a todos los vecinos y visitantes a participar de las numerosas actividades programadas y que os sintáis parte imprescindible de estas Fiestas.

Llego la hora de pasarlo bien y de hacer pueblo.

FELICES FIESTAS a TODOS

Benvinguts a les Festes del Crist.

Les nostres Festes Majors en honor al Stm. Crist de la Pau per fi van arribar.

El nostre municipi s'engalana per a l'ocasió i sereu vosaltres els santjoaners i santjoaneres, festers i penyistes els qui donareu vida a aquestes celebracions, omplint els carrers i els racons de Sant Joan d'Alacant d'alegria, tradició, color i festa.

Animar a tots els veïns i visitants a participar de les nombroses activitats programades i que us sentiïu part imprescindible d'aquestes Festes.

Arribi l'hora de passar-ho bé i de fer poble.

BONES FESTES a TOTS



PROGRAMACIÓ FESTES DEL CRIST 2017

PROGRAMACIÓN FIESTAS DEL CRISTO 2017

FIESTAS DEL CRISTO 2017 PROGRAM

DIMARTS 12 SETEMBRE

23:00 h. ENTRADA DE PENYES i inauguració enllumenat de Festes.

00:00 h. TRADICIONAL ALBORADA i PREGÓ a càrrec de D. José Ángel Espinos Sanjuan.

A continuació **CASTELL DE FOCS.** *Plaça d'Espanya*

MARTES 12 SEPTIEMBRE

23:00 h. ENTRADA DE PEÑAS e inauguración alumbrado de Fiestas.

00:00 h. TRADICIONAL ALBORADA y PREGÓN a cargo de D. José Ángel Espinos Sanjuan.

A continuació **CASTILLO DE FUEGOS.** *Plaza de España*



TUESDAY 12 SEPTEMBER

23:00 h. ENTRANCE OF PEÑAS (festival associations) and festival lighting opening.

00:00 h. ALBORADA (opening ceremony) and PREGÓN (festival announcement) by José Ángel Espinos Sanjuan.

Next, **FIREWORKS.** *Plaza de España*

Códigos de colores:

■ Valenciano

■ Castellano

■ Inglés

Edita: Ayuntamiento Sant Joan d'Alacant
D.L.: LE 331-2016


Editorial MIC

Tel. 961 347 474
www.editorialmic.com





DIMEGRES 13 SETEMBRE

09:00 h. **DESPERTÀ** de penyes i penyistes

11:00 h. **CERCAVILES** de les REINES DE FESTES,
visites **XXII Concurs de Decoració Penyes.**

11:00 a 13:00 h. **JOCS POPULARS:** carreres de sacs, ball de
cadires, cintes i bicis, carreres conill, carreres de xanques, etc.
Es recomana calçat esportiu i portar bicicleta. *Av. Rambla*

12:00 h. **REPICADA** general de campanes.

13:00 h. **Concentració** prèvia a la mascletà. **Concert "NO NAME
versions"** i degustacions AMSTEL. *Plaça l'Ordana.*

14:00 h. **MASCLETÀ.** Pirotènia TURIS. *Plaça l'Ordana.*

19:00 h. Santa Missa.

19:30 h. **OFRENA DE FLORS I FRUITS AL Ssm. CRIST DE LA PAU.**

24:00 h. **CORREFOCS.** *Sortida Plaça José Sala, fins a Plaça
Maisonave.*

01:00 h. **MASCLETÀ NOCTURNA,** *Av. de la Llibertat.*

MIÉRCOLES 13 SEPTIEMBRE

09:00 h. **DESPERTÀ** de peñas y peñistas

11:00 h. **PASACALLES** de las REINAS DE FIESTAS,
visitas **XXII Concurso de Decoración Peñas**

11:00 a 13:00 h. **JUEGOS POPULARES:** carreres de sacs, baile de
sillas, cintas y bicis, carreres conejo, carreres de zancos, etc. Se
recomienda calzado deportivo y traer bicicleta. *Avd. Rambla*

12:00 h. **VOLTEO** general de campanas

SANT JOAN EN FESTES

del 12 al 16 de setembre de 2017



13:00 h. **Concentraci3n** previa a la mascletà. **Concierto “NO NAME versiones”** y degustaciones AMSTEL. *Plaza la Ordana*
14:00 h. **MASCLETÀ.** Pirotecnia TURÍS. *Plaza la Ordana*
19:00 h. Santa Misa.
19:30 h. **OFRENDA DE FLORES Y FRUTOS AL STMO. CRISTO DE LA PAZ**
24:00 h. **CORREFOCS.** *Salida Plaza José Sala, hasta Plaza Maisonnave*
01:00 h. **MASCLETÀ NOCTURNA.** *Avda. de la Libertad.*

WEDNESDAY 13 SEPTEMBER

09:00 h. **DESPERTÀ** by the peñas and its members
11:00 h. **PARADE** of FESTIVAL QUEENS, visits to the **XXII Peñas Decorating Contest.**
11:00 to 13:00 h. **POPULAR GAMES** (sack races, musical chairs, belts and bikes, stilts races, etc.). We recommend wearing trainers and bringing your bike. *In: Av. Rambla.*
12:00 h. General bell **RINGING.**
13:00 h. **Meeting** before the mascletà. **Concert “NO NAME versions”** and AMSTEL tasting. *Plaza la Ordana.*
14:00 h. **MASCLETÀ** (firecracker event) by Pirotecnia TURÍS. *Plaza la Ordana.*
19:00 h. Holy Mass.
19:30 h. **FLORAL AND FRUIT TRIBUTE TO CRISTO DE LA PAZ.**
24:00 h. **CORREFOCS** (fireworks show) *From Plaza José Sala to Plaza Maisonnave.*
01:00 h. **NIGHT MASCLETÀ,** *Av. De la Libertad.*



DIJOUS 14 SETEMBRE, FESTIVITAT DEL CRIST

08:00 h. ATRONADORA DESPERTÀ. *Places Constitució i Maisonnave.* REPICADA GENERAL DE CAMPANES anunciant el DIA DEL SANTÍSSIM CRIST DE LA PAU.

08:30 h. DESDEJUNI POPULAR, organitza Xunta de Penyes.
Plaça Ajuntament.

09:00 h. DESPERTÀ de penyes i penyistes.

11:00 a 13:00 h. ACTIVITATS INFANTILS I JOCS d'HABILITAT:

Bou mecànic, barredera, wipeout, tobogan inflable (baby).

Es recomana calçat esportiu i mitjons. *Av. Jaume I.*

12:00 h. SOLEMNE MISSA MAJOR. Amb la participació de l'Orfeó Sant Joan.

13:00 h. Concentració prèvia a la mascletà. **Concert** "SANGUANGOS" i degustacions AMSTEL i ANIS TENNIS.

Plaça l'Ordana.

14:00 h. GRAN MASCLETÀ. Pirotecnia TURIS. *Plaça l'Ordana.*

20:00 h. SOLEMNE PROCESSÓ, a continuació BENEDICCIÓ amb la Imatge del Ssm. Crist en l'atri. Seguidament BESAPEUS, *en l'altar major de l'Església.*

01:00 h. GRAN CASTELL DE FOCS ARTIFICIALS. *Av. de la Llibertat.*

JUEVES 14 SEPTIEMBRE, FESTIVIDAD DEL CRISTO

08:00 h. ATRONADORA DESPERTÁ. *Plazas Constitución y Maisonnave.* VOLTEO GENERAL DE CAMPANAS anunciando el DÍA DEL SANTÍSSIMO CRISTO DE LA PAZ.

08:30 h. DESAYUNO POPULAR, organiza Junta de Peñas.
Plaza Ayuntamiento.

09:00 h. DESPERTÁ de peñas y peñistas.

11:00 a 13:00 h. ACTIVIDADES INFANTILES Y JUEGOS de HABILIDAD: Toro mecánico, barredera, wipeout, tobogán hinchable (baby). Se recomienda calzado deportivo y calcetines. *Avda Jaime I.*

12:00 h. SOLEMNE MISA MAYOR.

Con la participación del Orfeón San Juan.

13:00 h. Concentració prèvia a la mascletà. **Concierto** "SANGUANGOS" y degustaciones AMSTEL y ANIS TENIS.

Plaza la Ordana.

14:00 h. GRAN MASCLETÀ. Pirotecnia TURIS. *Plaza la Ordana.*

SANT JOAN EN FESTES

del 12 al 16 de setembre de 2017



20:00 h. SOLEMNE PROCESIÓN, a continuación BENDICIÓN con la Imagen del Stmo. Cristo en el atrio. Seguidamente BESAPIES, *en el altar mayor de la Iglesia.*

01:00 h. GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES.
Avda. de la Libertad.



THURSDAY 14 SEPTEMBER, FESTIVIDAD DEL CRISTO

08:00 h. SPECTACULAR DESPERTÀ.

Plaza Constitución and Maissonave.

GENERAL BELL RINGING announcing the day of **SANTÍSSIMO CRISTO DE LA PAZ.**

08:30 h. POPULAR BREAKFAST, organised by Junta de Peñas.

Plaza Ayuntamiento.

09:00 h. DESPERTÀ by the peñas and its members.

11:00 to 13:00 h. ACTIVITIES FOR CHILDREN AND GAMES OF

SKILL: Mechanical bull, bouncy games, wipeout. We recommend wearing trainers and socks. *Av. Jaime I.*

12:00 h. SOLEMN HIGH MASS. With the participation of San Juan choir.

13:00 h. Meeting before the mascletà. **Concert "SANGUANGOS"** and AMSTEL and ANIS TENIS tasting. *Plaza la Ordana.*

14:00 h. MASCLÈTÀ by Pirotecnia TURIS. Plaza la Ordana.

20:00 h. SOLEMN PROCESSION. Next, BENECTION with the Image of Stmo. Cristo in the atrium. Straightaway BESAPIES (foot kissing) *in the main altar of the Church.*

01:00 h. GREAT FIREWORKS SHOW. *Av. De la Libertad.*



DIVENDRES 15 SETEMBRE

08:00 h. REPICADA general de campanes

09:00 h. DESPERTÀ de penyes i penyistes.

11:00 h. CERCAVILES de les REINES DE FESTES, visites **XXII Concurs de Decoració Penyes.**

11:00 a 13:00 h. JOCS ESPORTIUS: Rocòdrom, llits elàstics, circuit bicis boges, cèrcols el·líptics i Balls Llatins amb FITDANCE URBAN ACADEMY. Es recomana calçat esportiu i mitjons.

Av. Jaume I.

12:00 h. SOLEMNE MISSA en valencià

13:00 h. Concentració prèvia a la mascletà. Concert "NO NAME versions" i degustacions AMSTEL. *Plaça l'Ordana.*

14:00 h. MASCLETÀ. Pirotècnia TURIS. *Plaça l'Ordana.*

17:30 h. CONCURS DE DISFRESSES INFANTILS, *cercaviles des de Plaça José Sala, cap a l'Ajuntament.* Categories individual i grups (màx. 5 xiquets).

21:00 h. GRAN DESFILADA DE DISFRESSES ADULTS.



SANT JOAN EN FESTES

del 12 al 16 de setembre de 2017



VIERNES 15 SEPTIEMBRE

08:00 h. **VOLTEO** general de campanas

09:00 h. **DESPERTÀ** de peñas y peñistas.

11:00 h. **PASACALLES** de las REINAS DE FIESTAS, visitas **XXII Concurso de Decoración Peñas.**

11:00 a 13:00 h. **JUEGOS DEPORTIVOS:** Rocódromo, camas elásticas, circuito bicis locas, aros elípticos y Bailes Latinos con FITDANCE URBAN ACADEMY. Se recomienda calzado deportivo y calcetines. *Avda Jaime I.*

12:00 h. **SOLEMNE MISA** en valenciano

13:00 h. **Concentración** previa a la mascletà. **Concierto "NO NAME versiones"** y degustaciones AMSTEL. *Plaza la Ordana.*

14:00 h. **MASCLETÀ.** Pirotecnia TURIS. *Plaza la Ordana.*

17:30 h. **CONCURSO DE DISFRACES INFANTILES,** pasacalles desde Plaza José Sala, hacia el Ayuntamiento. Categorías individual y grupos (máx. 5 niños).

21:00 h. **GRAN DESFILE DE DISFRACES ADULTOS.**



FRIDAY 15 SEPTEMBER

08:00 h. General Bell **RINGING**

09:00 h. **DESPERTÀ** by the peñas and its members

11:00 h. **PARADE** of FESTIVAL QUEENS, visits to the **XXII Peñas Decorating Contest.**

11:00 to 13:00 h. **SPORTS GAMES:** Climbing wall, trampoline, crazy bikes tour, hoops and Latin Dances with FITDANCE URBAN ACADEMY. We recommend wearing trainers and socks. *Av. Jaime I.*

12:00 h. **SOLEMN MASS** in Valencian.

13:00 h. **Meeting** before the mascletà. **Concert "NO NAME versions"** and AMSTEL tasting. *Plaza la Ordana.*

14:00 h. **MASCLETÀ** by Pirotecnia TURIS. *Plaza la Ordana.*

17:30 h. **COSTUME CONTEST FOR CHILDREN,** *parade from Plaza José Sala, to the City Council.* Individual and group categories (max. 5 children).

21:00 h. **GREAT COSTUME PARADE FOR ADULTS.**



DISSABTE 16 SETEMBRE

08:00 h. REPICADA general de campanes

09:00 h. DESPERTÀ de penyes i penyistes.

11:00 a 13:00 h. JOCS VARIATS. Trenet, llits elàstics, jocs populars (bitlles, cèrcols, joc de la granota, etc). Es recomana calçar esportiu. *Av. Rambla*

12:00 h. SOLEMNE MISSA, cantada per la coral de la 3^a edat de Sant Joan.

13:00 h. Concentració prèvia a la mascletà. Concert "RAPAHUÁ" i degustacions AMSTEL. *Plaça l'Ordana.*

14:00 h. MASCLETÀ Pirotecnia TURIS i PAELLA POLPULAR. *Plaça l'Ordana.*

20:00 h. MONUMENTAL DESFILADA DE CARROSSES 2017.

01:00 h. ÚLTIM GRAN CASTELL DE FOCS ARTIFICIALS, *Av. de la Llibertat.*



SÁBADO 16 SEPTIEMBRE

08:00 h. VOLTEO general de campanes

09:00 h. DESPERTÀ de peñas y peñistas

SANT JOAN EN FESTES

del 12 al 16 de setembre de 2017



11:00 a 13:00 h. JUEGOS VARIADOS. Trenecito, camas elásticas, juegos populares (bolos, aros, juego de la rana, etc).

Se recomienda calzado deportivo. *Avda. Rambla*

12:00 h. SOLEMNE MISA, cantada por la coral de la 3ª edad de Sant Joan

13:00 h. Concentración previa a la mascletà. **Concierto "RAPAHUÁ"** y degustaciones AMSTEL. *Plaza la Ordana*

14:00 h. MASCLLETÀ Pirotecnia TURIS y **PAELLA POLPULAR.**
Plaza la Ordana

20:00 h. MONUMENTAL DESFILE DE CARROZAS 2017

01:00 h. ÚLTIMO GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES,
Avda. de la Libertad



SATURDAY 16 SEPTEMBER

08:00 h. General Bell **RINGING**

09:00 h. DESPERTÀ by the peñas and its members

11:00 to 13:00 h. ASSORTED GAMES. Little train route, trampoline, popular games (bowling, hoops, toad in the hole, etc.).
We recommend wearing trainers. *Av. Rambla.*

12:00 h. SOLEMN MASS sung by Sant Joan elderly people choir.

13:00 h. Meeting before the mascletà. **Concert "RAPAHUÁ"** and AMSTEL tasting. *Plaza la Ordana.*

14:00 h. MASCLLETÀ by Pirotecnia TURIS and **POPULAR PAELLA.**
Plaza la Ordana.

20:00 h. SPECTACULAR PARADE FLOATS 2017.

01:00 h. LAST GREAT FIREWORKS SHOW, *Av. de la Libertad.*





RACÓ SANTJOANER.

Dies 14, 15 i 16 de setembre.

Obert de 20:30 a 03:30 hores.

Amb castells inflables infantils fins a les 02:00 h.

Servei de barra i menjar. *Plaça l'Ordana*. Entrada lliure.

PROGRAMA:

Dia 14:

22:00 h. Concert **CRAZY DREAMS**, públic familiar i infantil.

24:00 h. Actuació **Dj Lewiss**

Dia 15 i 16:

22:00 h a 03:00 h. Orquestra musical "GRUP SECRETS"



RACÓ SANTJOANER.

Días 14, 15 y 16 de septiembre

Abierto de 20:30 a 03:30 horas.

Con hinchables infantiles hasta las 02:00 h.

Servicio de barra y comida. *Plaza la Ordana*. Entrada libre

PROGRAMA:

Día 14:

22:00 h. Concierto **CRAZY DREAMS**, publico familiar e infantil

24:00 h. Actuación **Dj Lewiss**

Día 15 y 16:

22:00 h a 03:00 h. Orquestra musical "GRUPO SECRETS"



RACÓ SANTJOANER.

SEPTEMBER 14, 15 AND 16

Open from 20:30 to 03:30 hours.

Bouncy castles for children until 02:00 h.

Bar and food service. *Plaza la Ordana*. Free entry.

PROGRAM:

14th: 22:00 h. Concert **CRAZY DREAMS**, both for adults and children.

24:00 h. **Dj Lewiss** Performance

15th and 16th: **22:00 h to 03:00 h.** Orchestra "SECRETS GROUP"



SANT JOAN EN FESTES

del 12 al 16 de setembre de 2017





**Notes:**

Recorreguts de les desfilades: l'ENTRADA de PENYES, OFRENA de FLORS, DISFRESSIS ADULTS i CARROSSES. Parteixen del Doctor Pérez Mateos per Plaça Constitució, Av. Jaume I i Av. Rambla, finalitza a la Plaça d'Espanya (Ajuntament) a excepció de l'Ofrena que finalitza a l'Església Parroquial. PROCESSÓ, des de Plaça Maisonnave, per Av. Rambla, Av. Jaume I, carrer Capitàn Martí, carrer del Carmen, carrer Major i finalitza a l'Església Parroquial. Preguem respecten les mesures de seguretat durant tots els focs pirotècnics. Es recomana roba vaquera o de cotó, màniga llarga i cap cobert durant el Correfocs. En cas d'anul·lació, canvis o modificació dels actes inclosos en aquest programa, s'informarà a través de la web www.santjoandalacant.es

Notas:

Recorridos de los desfiles: la ENTRADA de PENYAS, OFRENDA de FLORES, DISFRACES ADULTOS y CARROZAS. Parten del Doctor Pérez Mateos por Plaza Constitución, Avd. Jaime I y Avd. Rambla, término en Plaza de España (Ayuntamiento) a excepción de la Ofrenda que finaliza en la Iglesia Parroquial. PROCESIÓN, desde Plaza Maisonnave, por Avd. Rambla, Avd. Jaime I, calle Capitàn Martí, calle del Carmen, calle Mayor y finaliza en Iglesia Parroquial. Rogamos respeten las medidas de seguridad durante todos los fuegos pirotécnicos. Se recomienda ropa vaquera o de algodón, manga larga y cabeza cubierta durante el Correfocs. En caso de anulación, cambios o modificación de los actos incluidos en este programa, se informará a través de la web www.santjoandalacant.es

Notes:

Parade itineraries: ENTRANCE OF PEÑAS, FLORAL TRIBUTE, COSTUME ADULTS AND FLOATS. Departure from Doctor Pérez Mateos across Plaza Constitución, Av. Jaime I and Av. Rambla and arrival in Plaza de España (City Council) except the Floral Tribute that ends in the Church. PROCESSION, from Plaza Maisonnave, Av. Rambla, Av. Jaime I, Calle Capitàn Martí, calle del Carmen, calle Mayor and ends in the Church. Please respect the safety rules during all the Fireworks. We recommend wearing denim or cotton clothes, long sleeves and head cover during the Correfocs. In case of cancellation, changes or modification of the events included in this program, we will post the information in the web www.santjoandalacant.es





- DESFILES (días 12, 13, 15 y 16)
- PROCESIÓN DÍA 14
- ① MASCKETÁS (días 13,14, 15 y 16)
- 🔥 FUEGOS ARTIFICIALES
- 🏠 RACÓ SANJOANER (14, 15 y 16)
- 🚪 SERVICIOS PÚBLICOS
- BUS LINEA 23 (Dir. Mutxamel)
- BUS LINEA 23 (Dir. Alicante)
(día 16, ida y vuelta)

PENYES

- ① Xiquets i Fadrius
- ② A Tu Res t'Importa
- ③ El Borinot
- ④ Be del Poble
- ⑤ El Tró
- ⑥ La Rebolica
- ⑦ Els Penjats
- ⑧ La Bufa la Gamba
- ⑨ Els Casats Aspenten
- ⑩ Fem lo que Poem

- ⑪ Els Motivats
- ⑫ Els Marxosos
- ⑬ Els Pendons
- ⑭ La Polseguera
- ⑮ Ho trenquem Tot
- ⑯ Ens Bevem Fins el Gel
- ⑰ L'Escola
- ⑱ El Comerç
- ⑲ Els Flamencs
- ⑳ El Rebombori



HYUNDAI LEUKA CAR

Edición Especial

Hyundai i20 Fresh

Disfruta del equipamiento más refrescante.

Desde:

9.990€

Con el Plan
Cambia a Hyundai
Consulta condiciones



cinking
PIENSA EN 5



Alicante - 965 992 102 / San Juan - 965 657 747

www.leukacar.es

GRUPO MARCOS